

§ 5. Een vertegenwoordiger van het bestuur bevoegd voor de strafinrichtingen, aangeduid door de Minister van Justitie, wordt verzocht deel te nemen aan de vergaderingen van de commissie.

**Art. 13.** § 1. De Regering bepaalt de presentiegelden en verplaatsingskosten van de commissieleden.

§ 2. De Regering bepaalt de werkingsregels van de commissie.

#### HOOFDSTUK VI. — *Overgangs- en slotbepalingen*

**Art. 14.** Het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 15 december 1989 betreffende de erkenning en de toekenning van toelagen aan de diensten voor forensische welzijnszorg, gewijzigd voor de besluiten van 20 oktober 1992, 12 juli 1996, 31 december 1997 en 2 juli 1999, wordt opgeheven.

**Art. 15.** De diensten die zijn erkend op grond van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 15 december 1989 betreffende de erkenning en de toekenning van toelagen aan de diensten voor forensische welzijnszorg en die een erkenningsaanvraag indienen op grond van dit decreet binnen de drie maand na de inwerkingtreding hiervan en van zijn uitvoeringsbesluit, worden als erkend beschouwd voor de toepassing van dit decreet totdat de erkenning die hen aanvankelijk werd toegestaan, niet langer van kracht is.

**Art. 16.** Zolang de in artikel 11 bedoelde commissie niet is opgericht, vervult de adviescommissie voor forensische welzijnszorg, ingesteld door het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 15 december zoals bedoeld in het vorig artikel, de opdrachten van de commissie.

**Art. 17.** Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2002.

Verkundigen dit decreet, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* moet verschijnen.

Brussel, 19 juli 2001.

De Minister-President, belast met Internationale Betrekkingen,  
H. HASQUIN

De Minister van Cultuur, Begroting, Openbaar Ambt, Jeugdzaken en Sport,  
R. DEMOTTE

De Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs,  
de opvang en de opdrachten toegewezen aan de « O.N.E. »,  
J.-M. NOLLET

De Minister van Secundair en Buitengewoon Onderwijs,  
P. HAZETTE

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor sociale promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,  
Mevr. F. DUPUIS

De Minister van Kunsten en Letteren en van de Audiovisuele Sector,  
R. MILLER

De Minister van Jeugdbijstand en Gezondheidszorg,  
Mevr. N. MARECHAL

—  
Nota

(1) *Zitting 2000-2001.*

*Documenten van de Raad.* - Ontwerpdecreet, nr. 186-1. Amendementen in de commissie, nr. 186-2. Verslag, nr. 186-3. *Integrale verslagen.* - Bespreking. Zitting van 16 juli 2001. - Stemming. Zitting van 17 juli 2001.



F. 2001 — 2308

[S - C - 2001/29324]

**19 JUILLET 2001.** — **Décret portant confirmation des profils de formation de technicien/technicienne en agriculture, agent/agente technique de la nature et des forêts, ouvrier qualifié/ouvrière qualifiée en agriculture, technicien/technicienne de l'automobile, carrossier/carrossière, mécanicien/mécanicienne garagiste, métallier-soudeur/métallièrre-soudeuse, boulanger-pâtissier/boulangère-pâtissière, vendeur-retoucheur/vendeuse retoucheuse, agent/agente en accueil et tourisme, technicien commercial/technicienne commerciale, vendeur/vendeuse, agent/agente d'éducation et animateur/animatrice définis conformément à l'article 6 du décret du 27 octobre 1994 organisant la concertation pour l'enseignement secondaire (1)**

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le profil de formation de technicien/technicienne en agriculture, déterminé par le Gouvernement et repris en annexe 1 est confirmé, conformément à l'article 39 du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre.

**Art. 2.** Le profil de formation d'agent/agente technique de la nature et des forêts, déterminé par le Gouvernement et repris en annexe 2, est confirmé, conformément à l'article 39 du même décret.

**Art. 3.** Le profil de formation d'ouvrier qualifié/ouvrière qualifiée en agriculture, déterminé par le Gouvernement et repris en annexe 3, est confirmé, conformément à l'article 39 du même décret.

**Art. 4.** Le profil de formation de technicien/technicienne de l'automobile, déterminé par le Gouvernement et repris en annexe 4, est confirmé, conformément à l'article 39 du même décret.

Le profil de formation carrossier/carrossière, déterminé par le Gouvernement et repris en annexe 5, est confirmé, conformément à l'article 39 du même décret.

**Art. 5.** Le profil de formation de mécanicien/mécanicienne garagiste, déterminé par le Gouvernement et repris en annexe 6, est confirmé, conformément à l'article 39 du même décret.

**Art. 6.** Le profil de formation de métallier-soudeur/métalliè-re-soudeuse, déterminé par le Gouvernement et repris en annexe 7, est confirmé, conformément à l'article 39 du même décret.

**Art. 7.** Le profil de formation de boulanger-pâtissier/boulangère-pâtissière, déterminé par le Gouvernement et repris en annexe 8, est confirmé, conformément à l'article 39 du même décret.

**Art. 8.** Le profil de formation de vendeur-retoucheur/vendeuse-retoucheuse, déterminé par le Gouvernement et repris en annexe 9, est confirmé, conformément à l'article 39 du même décret.

**Art. 9.** Le profil de formation d'agent/agent(e) en accueil et tourisme, déterminé par le Gouvernement et repris en annexe 10, est confirmé, conformément à l'article 39 du même décret.

**Art. 10.** Le profil de formation de technicien commercial/technicienne commerciale, déterminé par le Gouvernement et repris en annexe 11, est confirmé, conformément à l'article 39 du même décret.

**Art. 11.** Le profil de formation de vendeur/vendeuse, déterminé par le Gouvernement et repris en annexe 17, est confirmé, conformément à l'article 39 du même décret.

**Art. 12.** Le profil de formation d'agent/agent(e) d'éducation, déterminé par le Gouvernement et repris en annexe 13, est confirmé, conformément à l'article 39 du même décret.

**Art. 13.** Le profil de formation d'animateur/animateur, déterminé par le Gouvernement et repris en annexe 14, est confirmé, conformément à l'article 39 du même décret.

**Art. 14.** Le présent décret entre en vigueur à la date de parution au *Moniteur belge*.  
Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.  
Bruxelles, le 19 juillet 2001.

Le Ministre-Président, chargé des Relations internationales,  
H. HASQUIN

Le Ministre de la Culture, du Budget, de la Fonction publique, de la Jeunesse et des Sports,  
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'enfance,  
chargé de l'Enseignement fondamental, de l'accueil et des missions confiées à l'O.N.E.,  
J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,  
P. HAZETTE

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de promotion sociale et de la Recherche scientifique,  
Mme F. DUPUIS

Le Ministre des Arts et des Lettres et de l'Audiovisuel,  
R. MILLER

La Ministre de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,  
Mme N. MARECHAL

—  
Note

(1) *Session 2000-2001.*

*Documents du Conseil.* — Projet de décret, n° 157-1. — Amendements de commission, n° 157-2. Rapport, n° 157-3.  
*Compte rendu intégral.* — Discussion et adoption. Séance du 24 avril 2001.

—  
VERTALING

N. 2001 — 2308

[C — 2001/29324]

**19 JULI 2001.** — Decreet tot bekrachtiging van de opleidingsprofielen van mannelijk of vrouwelijk technicus landbouwkunde, mannelijk of vrouwelijk technicus auto-industrie, mannelijk of vrouwelijk carrosseriebouwer, mannelijk of vrouwelijk automonteur, mannelijk of vrouwelijk metaalbewerker-lasser, mannelijk of vrouwelijk bakker-banketbakker, verkoper-retoucheur/verkoopster-retoucheuse, mannelijk of vrouwelijk beambte onthaal en toerisme, mannelijk of vrouwelijk commercieel medewerker, verkoper/verkoopster, opvoeder/opvoedster en animator/animateur vastgelegd overeenkomstig artikel 6 van het decreet van 27 oktober 1994 tot regeling van het overleg in het secundair onderwijs (1)

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen wat volgt :

**Artikel 1.** Het opleidingsprofiel van mannelijk of vrouwelijk technicus landbouwkunde, vastgelegd door de Regering en opgenomen in bijlage 1 wordt bekrachtigd overeenkomstig artikel 39 van het decreet dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren.

**Art. 2.** Het opleidingsprofiel van mannelijk of vrouwelijk technicus auto-industrie, vastgelegd door de Regering en opgenomen in bijlage 2 wordt bekrachtigd overeenkomstig artikel 39 van hetzelfde decreet.

**Art. 3.** Het opleidingsprofiel van geschoold werkman/werkvrouw landbouwkunde, vastgelegd door de Regering en opgenomen in bijlage 3 wordt bekrachtigd overeenkomstig artikel 39 van hetzelfde decreet.

**Art. 4.** Het opleidingsprofiel van mannelijk of vrouwelijk technicus auto-industrie, vastgelegd door de Regering en opgenomen in bijlage 4 wordt bekrachtigd overeenkomstig artikel 39 van hetzelfde decreet.

**Art. 5.** Het opleidingsprofiel van mannelijk of vrouwelijk carrosseriebouwer, vastgelegd door de Regering en opgenomen in bijlage 5 wordt bekrachtigd overeenkomstig artikel 39 van hetzelfde decreet.

**Art. 6.** Het opleidingsprofiel van mannelijk of vrouwelijk automonteur, vastgelegd door de Regering en opgenomen in bijlage 6 wordt bekrachtigd overeenkomstig artikel 39 van hetzelfde decreet.

**Art. 7.** Het opleidingsprofiel van mannelijk of vrouwelijk metaalbewerker-lasser, vastgelegd door de Regering en opgenomen in bijlage 7 wordt bekrachtigd overeenkomstig artikel 39 van hetzelfde decreet.

**Art. 8.** Het opleidingsprofiel van mannelijk of vrouwelijk bakker-banketbakker, vastgelegd door de Regering en opgenomen in bijlage 8 wordt bekrachtigd overeenkomstig artikel 39 van hetzelfde decreet.

**Art. 9.** Het opleidingsprofiel van verkoper-retoucheur/verkoopster-retoucheuse, vastgelegd door de Regering en opgenomen in bijlage 9 wordt bekrachtigd overeenkomstig artikel 39 van hetzelfde decreet.

**Art. 10.** Het opleidingsprofiel van, mannelijk of vrouwelijk beambte onthaal en toerisme, vastgelegd door de Regering en opgenomen in bijlage 10 wordt bekrachtigd overeenkomstig artikel 39 van hetzelfde decreet.

**Art. 11.** Het opleidingsprofiel van mannelijk of vrouwelijk commercieel medewerker, vastgelegd door de Regering en opgenomen in bijlage 11 wordt bekrachtigd overeenkomstig artikel 39 van hetzelfde decreet.

**Art. 12.** Het opleidingsprofiel van verkoper/verkoopster, vastgelegd door de Regering en opgenomen in bijlage 12 wordt bekrachtigd overeenkomstig artikel 39 van hetzelfde decreet.

**Art. 13.** Het opleidingsprofiel van opvoeder/opvoedster, vastgelegd door de Regering en opgenomen in bijlage 13 wordt bekrachtigd overeenkomstig artikel 39 van hetzelfde decreet.

**Art. 14.** Het opleidingsprofiel van animator/animatrice, vastgelegd door de Regering en opgenomen in bijlage 14 wordt bekrachtigd overeenkomstig artikel 39 van hetzelfde decreet.

**Art. 15.** Dit decreet treedt in werking op de dag dat het verschijnt in het *Belgisch Staatsblad*.

Verkundigen dit decreet en bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* moet verschijnen.

Brussel, 19 juli 2001.

De Minister-President, belast met Internationale Betrekkingen,  
H. HASQUIN

De Minister van Cultuur, Begroting, Openbaar Ambt, Jeugdzaken en Sport,  
R. DEMOTTE

De Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs,  
de opvang en de opdrachten toegewezen aan de « O.N.E. »,  
J.-M. NOLLET

De Minister van Secundair en Bijzonder Onderwijs,  
P. HAZETTE

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor sociale promotie  
en Wetenschappelijk Onderzoek,  
Mevr. F. DUPUIS

De Minister van Kunsten en Letteren en van de Audiovisuele Sector,  
R. MILLER

De Minister van Jeugdbijstand en Gezondheidszorg,  
Mevr. N. MARECHAL

—  
Nota

(1) *Zitting 2000-2001.*

*Documenten van de Raad.* — Ontwerpdecreet, nr. 157-1. — Amendementen in de commissie, nr. 157-2. — Verslag, nr. 157-3.

*Integraal verslag.* — Bespreking en stemming. Zitting van 24 april 2001.



F. 2001 — 2309

[S - C - 2001/29330]

**19 JUILLET 2001. — Décret relatif à l'organisation du premier degré de l'enseignement secondaire (1)**

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Au sens du présent décret, il faut entendre par :

1° année complémentaire : année qui prend en compte les besoins spécifiques de l'élève, notamment son rythme d'apprentissage personnel, et qui vise à lui permettre de combler les lacunes constatées, d'acquérir des stratégies d'apprentissage plus efficaces tout en continuant à développer les compétences pour lesquelles aucune lacune n'est constatée.

L'année complémentaire ne peut en aucun cas constituer un redoublement de l'année antérieure;

2° conseil de guidance : conseil présidé par le chef d'établissement, réunissant les membres du conseil de classe concerné et un représentant au moins de chacun des autres conseils de classe du premier degré. Le CPMS compétent peut, de plein droit, y participer.

**Art. 2.** Le Conseil de guidance se réunit au minimum trois fois par année scolaire, au début de l'année scolaire, avant le 15 janvier et au début du 3<sup>e</sup> trimestre, afin d'établir, sur la base du rapport du Conseil de classe, pour chaque élève du premier degré, le rapport qui comprend l'état de maîtrise des socles de compétences, de diagnostiquer les difficultés spécifiques et, le cas échéant, de proposer les remédiations appropriées. Il informe régulièrement l'élève, ses parents ou la personne investie de l'autorité parentale de ses avis.

Lorsque les conclusions du Conseil de guidance du début de troisième trimestre montrent que l'élève rencontre de graves difficultés d'apprentissage, le président du Conseil de guidance ou son représentant invite l'élève et ses parents ou la personne investie de l'autorité parentale à un entretien portant sur les remédiations à envisager.